DE

STICHSÄGE BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL NO: TJS-500-1

HERZLICH WILLKOMMEN: GLÜCKWUNSCH, DASS SIE JETZT EIN BLUCAVER SIND!

Sie sind ein Mitglied der wachsenden Gemeinschaften, welche den BluCave Now Generation DIY-Bereich umfassen!

Die BluCave-Stichsäge ist eines der vielen geeigneten ToolBods (Elektrowerkzeugkörper), das auf Ihrem BluCave-Netzcontroller einrastet.

EVERYTHING CLICKS INTO PLACE

DENKEN SIE IMMER DARAN:

Beachten Sie beim Benutzen Ihrer BluCave-Produkte stets alle Sicherheitsmaßnahmen und -Anweisungen.

- **Fragen Sie im Zweifelsfall stets um Unterstützung.**
- **Tragen Sie stets Schutzkleidung.**
- **Arbeiten Sie stets in einer aufgeräumten Umgebung.**

TIPPS:

Markieren Sie stets den Startpunkt und lassen Sie das Sägeblatt vor dem Sägen die Höchstgeschwindigkeit erreichen.

Müssen Sie einen Schnitt in der Mitte eines Werkstücks ansetzen, so bohren Sie zunächst ein Loch zum Einsetzen des Sägeblatts. Achten Sie stets darauf, dass die Auflageplatte flach auf dem Werkstück aufliegt, bevor Sie sägen.

Beim Bearbeiten von Metall tragen Sie einen dünnen Ölfilm auf den Arbeitsbereich auf.

GENIESSEN SIE:

Benötigen Sie Inspirationen oder Unterstützung? Die BluCave-Website eröffnet eine ganz neue Welt des DIY.

Sie können um Unterstützung bitten, Produktinformationen in Echtzeit erhalten, Ideen austauschen und regelmäßige Aktualisierungen zu speziellen BluCave-Angeboten erhalten.

ZUBEHÖR: Für jedes BluCave Toolbod ist ein Starter Zubehör Kit erhältlich.

VIELSEITIGE TRAGEKOFFER: Die BluCave-Tragekoffer bieten Aufbewahrungsmöglichkeiten für die vollständige BluCave-Palette und sogar für Ihre vorhandenen Werkzeuge. Sie können als tragbare Behälter in der gesamten Größe genutzt oder auf der BluCave-Schiene als stilvolle Schränke befestigt werden.

ERWEITERUNGEN: Sie können sogar Ihr BluCave um Stromversorgung, Beleuchtung und Audio erweitern.

Besuchen Sie BluCave.com um den vollständigen DIY-Bereich anzusehen.

WUSSTEN SIE SCHON...

Die Stichsäge kann für Holz, Kunststoff, dünnes Stahlblech sowie Nichteisenmetalle wie Kupfer, Messing, Aluminium usw. benutzt werden.

DEFINITIONEN:

W	Watt
kg	Kilogramm
g	Gramm
dB(A)	Dezibel (A-gewichtet)
m/s²	Vibration
Hz	Hertz
V	Volt
~	Wechselspannung
A	Ampere
min^{-1}	Umdrehungen oder Zyklen pro Minute
n_0	Leerlaufdrehzahl
K	Unsicherheit
mm	Millimeter
⧈	Doppelt isoliert

GARANTIE

Dieses Batavia Produkt hat 2 Jahre Garantie
Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.
Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf.
Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch missbräuchliche und unsachgemäße Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Deutschland | Kundenservice
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr
☎ **01805 937832***

Übrige Länder Europa | Kundenservice
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr
☎ **00800 66477400**

Website: www.batavia.eu | Email: service@batavia.eu

*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz, max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen.

AUFBAU DES BLUCAVE-ELEKTROWERKZEUGS:

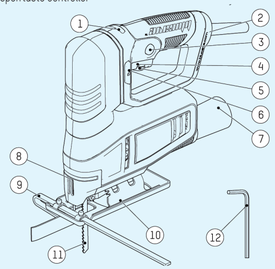
Zusammenbau 1
Toolbod und Controller 1
Sägeblatt einsetzen 2
Staubabsaugung 4
Auflageplatte einstellen 5
Anschlag einstellen 6
Betrieb 6
Sägen 7
Ein- und Ausschalten 9
Geschwindigkeit 10
Aufbewahrung 10
Reinigung/Pflege 11
Allgemeine Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeuge 13
Sicherheitshinweise für Stichsägen 21

CONTROLLER
(SEPARAT ERHÄLTLICH)

1. Statusanzeige
2. Kabelschutz
3. Feststelltaste
4. Ein-/Ausschalter
5. Variable Drehzahlsteuerung
6. Entsperrtaste Controller

STICHSÄGE TOOLBOD

7. Staubabsaugung
8. Schutzvorrichtung
9. Parallelanschlag
10. Auflageplatte
11. Sägeblatt *nicht mitgeliefert
12. Inbusschlüssel



ZUSAMMENBAU:

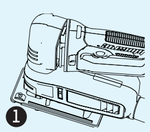
Vorsicht:** Der gesamte Zusammenbau, die Montage, das Auseinanderbauen und Entfernen muss bei ausgeschaltetem Stichsäge erfolgen.* ***Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

TOOLBOD UND CONTROLLER

***Anmerkung:** BluCave bietet netz- und batteriebetriebene (kabellose) Controller und ToolBods an. Netzbetriebene ToolBods funktionieren nur mit einem Netz- und batteriebetriebene ToolBods nur mit einem Batterie-Controller. Für eine einfache Identifikation suchen Sie die passende Farbmarkierung, wobei grün für Netz- und orange für Batteriebetrieb steht.*

ZUSAMMENBAU

Richten Sie den festen Haken (mit dem grünen Streifen) am weitesten vom Entsperrsymbol (auf der blauen Lasche) des Controllers entfernt in der entsprechenden Aussparung (auch mit grünem Streifen) auf der Unterseite des ToolBod aus. Nachdem Sie diese gefunden und verbunden haben, schließen Sie die zwei Vorderseiten des Controllers und des ToolBod, bis sie einrasten. **Siehe Abb. 1**



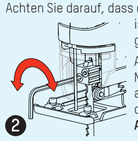
DEMONTAGE

Achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie den Controller entfernen. Drücken Sie das Entsperr-Symbol, das sich auf dem Controller befindet und klappen Sie anschließend das ToolBod vom Controller weg.

SÄGEBLATT EINSETZEN

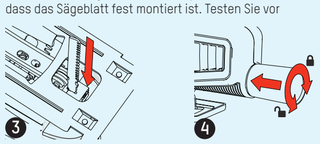
Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt nicht beschädigt ist und reinigen Sie den Schaft gründlich vor dem Einsetzen.

Achten Sie darauf, dass der Netzstecker der Stichsäge abgezogen ist. Halteschrauben der Führungsplatte lösen. **Siehe Abb. 5.** Führungsplatte und Führungsrolle zurückziehen. **Siehe Abb. 6.** Lösen Sie die beiden Halteschrauben des Sägeblatts. **Siehe Abb. 2.** Sägeblatt einsetzen und festklemmen. **Siehe Abb. 3.** Halteplatte in die gewünschte Position schieben. **Siehe Abb. 7.** Führungsrolle an das Sägeblatt heranführen. Halteschrauben der Führungsplatte anziehen. **Siehe Abb. 5.** Lösen Sie die Halteschrauben nicht zu sehr, da ansonsten der Halteblock herauskommt. In diesem Fall nehmen Sie die Staubschutzabdeckung vorsichtig von der Seite her ab. Setzen Sie dann den Halteblock für das Sägeblatt und die Halteschrauben zurück. Die Staubschutzabdeckung muss wieder angesetzt werden, bevor Sie die Stichsäge benutzen.



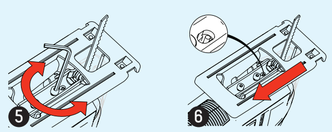
Achten Sie darauf, dass die Einkerbung des Sägeblatts unter der Führungsrolle sitzt. Überprüfen Sie stets, dass das Sägeblatt fest montiert ist. Testen Sie vor Benutzung ohne Last, dass das Sägeblatt korrekt eingesetzt ist. Vor dem Austausch des Sägeblatts vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker der Stichsäge abgezogen ist, dann lösen Sie die beiden Halteschrauben des Sägeblatts und ziehen Sie es vorsichtig aus der Halterung heraus.

***Vorsicht:** Das Sägeblatt ist nach Benutzung heiß.*



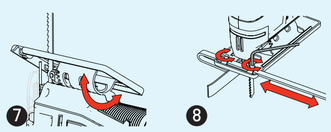
STAUBABSAUGUNG

Sie können über den mitgelieferten Absaugadapter eine Absaugeinrichtung am Staubausgang anschließen. Zur Installation setzen Sie den Adapter mit Rechtsdrehung an, er rastet ein. **Siehe Abb. 4.** Dies vereinfacht die Absaugung des Sägemehls im Arbeitsbereich um das Sägeblatt.



AUFLAGEPLATTE EINSTELLEN

Die Auflageplatte der Stichsäge muss stets flach auf dem Werkstück aufliegen. Zum Sägen eines Winkels kann die Auflageplatte um 0-45° nach links oder rechts geneigt werden. Lösen Sie die beiden Befestigungsbolzen auf der Unterseite der Auflageplatte der Stichsäge mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel. Schieben Sie die Auflageplatte nach hinten, um sie aus der Einkerbung freizugeben. Drehen Sie die Auflageplatte in den gewünschten Winkel, schieben Sie sie wieder nach vorn und lassen Sie sie in der entsprechenden Einkerbung einrasten. Ziehen Sie die Befestigungsbolzen wieder mit dem Inbusschlüssel fest an. **Siehe Abb. 5, 6, 7**



ANSCHLAG EINSTELLEN

Lösen Sie mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel die beiden Befestigungsbolzen des Anschlags und stellen Sie den Anschlag auf den gewünschten Abstand vom Sägeblatt ein. Ziehen Sie die Befestigungsbolzen wieder mit dem Inbusschlüssel fest an. **Siehe Abb. 8**

BETRIEB:

***Vorsicht:** Einige Länder besitzen eine andere Netzspannung. Wenn Sie ein ToolBod oder Controller erhalten haben, das für einen anderen Markt hergestellt wurde, müssen Sie die Spannung Ihrer Stromversorgung kontrollieren, ob diese mit der auf dem ToolBod und dem Controller angegebenen Spannung übereinstimmt. Wenn die Spannungen von Toolbod oder Controller nicht mit der Netzspannung nicht übereinstimmen, die Geräten nicht benutzen.*

***Vorsicht:** Achten Sie darauf, dass der Kabelschutz ausgezogen wurde und das Werkzeug nicht in seiner „Aufbewahrungs"-Position verwendet wird.*

***Hinweis:** Tragen Sie stets eine Staubschutzmaske, da während der Arbeiten schädlicher Staub erzeugt werden kann.*

SÄGEN

Ihre Stichsäge kann für eine Vielzahl von Materialien wie Holz, Kunststoff, Schaumstoff und Metall benutzt werden. Wählen Sie jeweils das korrekte Sägeblatt für das entsprechende Material.

Für härtere Materialien benötigen Sie eine kleinere Zahnung, für weichere Materialien einen größeren Zahnabstand für schnelleres Arbeiten. Dies ist bei der Auswahl des Sägeblatts eine wichtige Überlegung, da unterschiedliche Hölzer/Metalle und Kunststoff unterschiedliche Feststoffdichten haben.

HOLZ

Ihre Stichsäge ist für eine große Vielfalt unterschiedlicher Hölzer geeignet.. ***(Hinweis:** Die maximale Schnittstärke in Holz beträgt 55 mm.)*

METALL

Ihre Stichsäge ist für dünne Metallbleche wie Kupfer-, Messing, Aluminiumbleche usw. geeignet. Beim Sägen von Blechen empfiehlt es sich, ein zusätzliches Stück Weichholz oder Sperrholz mit einzuspannen, um einen sauberen Schnitt ohne Vibration und mögliche Risse im Metall zu erzielen. Metall und Hinterfütterung aus Holz werden gemeinsam gesägt. Drücken Sie das Sägeblatt nicht in das Metall, das verkürzt die Lebenserwartung des Sägeblatts und kann auch zu Schäden am Motor der Stichsäge führen. Drücken Sie die Stichsäge nicht zu stark an. Das Sägen von dünnem Metall dauert länger als das Sägen von dickem Holz. ***(Hinweis:** Die maximale Schnittstärke in Holz beträgt 6 mm.)*

KUNSTSTOFF

Zum Schneiden einiger Kunststoffe sollten Sie eine Hinterfütterung aus Weichholz oder Sperrholz mit einspannen, um einen sauberen Schnitt ohne Vibration und mögliche Brüche oder Splitterungen der Kunststoffplatte zu erzielen. Kunststoff und Hinterfütterung aus Holz werden gemeinsam gesägt. ***(Hinweis:** Die maximale Schnittstärke in Holz beträgt 55 mm.)*

TAUCHSCHNITTE UND KURVENSCHNITTE

Zum Ansetzen der Stichsäge in der Mitte eines Werkstücks bohren Sie zunächst ein Loch für das Sägeblatt. Verringern Sie die Schnittgeschwindigkeit und den Anpressdruck beim Sägen enger Kurven.

EIN- UND AUSSCHALTEN

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass Controller und ToolBod korrekt montiert sind und dass das Sägeblatt fest eingeschraubt ist.
Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
Die blaue Statusanzeige auf dem Controller leuchtet bei Netzanschluss auf. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Stichsäge in Betrieb zu setzen. Während des Sägens halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter loslassen, schaltet sich die Säge aus. Für eine gleichmäßige Geschwindigkeit kann der Ein-/Ausschalter mit der Feststelltaste auf dem Controller arretiert werden, wenn er vollständig eingedrückt ist. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Arretierung zu lösen, dann lassen Sie den Ein-/Ausschalter los, um die Stichsäge auszuschalten.

GESCHWINDIGKEIT

Die Stichsäge ist ein ToolBod mit variabler Drehzahl. Mit Druck auf den Ein-/Ausschalter auf dem Controller stellen Sie die Drehzahl des Motors ein. Der Ein-/Ausschalter ist ebenfalls mit einer variablen Vorwahl für die Drehzahl ausgestattet, die vor dem Einschalten eingestellt werden kann. Drehen Sie das Stellrad auf „A" für die niedrigste Motordrehzahl und auf „F" für die höchste Motordrehzahl. Eine **niedrige** Drehzahl ist ideal für weiche oder empfindliche Materialien geeignet und wenn weniger Leistung bei besserer Kontrolle benötigt wird.

Eine **mittlere** Drehzahl ist für eine ausgewogene Balance zwischen Leistung und Kontrolle geeignet.

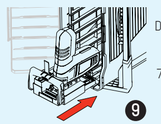
Mit einer **hohen** Drehzahl erzielen Sie eine größere Arbeitsgeschwindigkeit, wenn es nicht so sehr auf Genauigkeit ankommt.

AUFBEWAHRUNG:

Die Toolbods werden mit einzigartiger Aufbewahrungshalterung geliefert, für die kompakte und geschützte Lagerung im BluCave Systemkoffer. **Siehe Abb. 9**

REINIGUNG/PFLEGE:

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker. Die Stichsäge kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, muss jedoch vor der Inbetriebnahme vollständig trocken sein. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze sowie die Kontakte von ToolBod und Controller staubfrei sind. Die Staubabdeckung kann nach der Benutzung abgenommen und ausgeblasen werden. Lassen Sie Ihre Elektrowerkzeuge nur von einem autorisierten Kundendienst reparieren und verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Hierdurch gewährleisten Sie einen sicheren Betriebszustand Ihrer Elektrowerkzeuge.



Distributor:
Batavia GmbH
Blankenstein 180
7943 PE Meppel - Niederlande
Telefon: +31 (0) 522 820200
www.batavia.eu

EG-Konformitätserklärung

Wir, die Batavia GmbH, Blankenstein 180, NL-7943 PE Meppel, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Stichsäge, Artikel Nr. 7060532, Modell Nr. TJS-500-1 den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG (EMV), 2006/42/EG (Maschinen) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:
EN 60745-1: 2009+A11, EN 60745-2-11: 2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN 61000-3-2:2006/A1:2009, EN 61000-3-3:2008

Meppel, den 01 september 2011

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
Batavia GmbH, Blankenstein 180, 7943 PE Meppel, Niederlande

TECHNISCHE DATEN

Stichsäge	MODELL: TJS-500-1
Nennleistung	500 W
Leerlaufdrehzahl	0 - 3000 min^{-1}
Hub	18 mm
Gehrungswinkel	45°
Spannung	230 V~ 50 Hz
Sägekapazität Holz	55 mm
Sägekapazität Metall	6 mm
Gewicht ohne Controller	1,4 kg

BluCave-Werkzeuge sind nur für den privaten Gebrauch gedacht und sind nicht für gewerblichen, professionellen und Dauereinsatz geeignet.

Die gemessenen Werte entsprechen EN 60745	
Typische A-gewichtete Lärmpegel des Produkts:	
Schalldruckpegel L_{pA}	88,17 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA}	99,17 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}	3 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}	3 dB(A)
Gehörschutz tragen!	

Der Schalldruckpegel für den Benutzer kann 85 dB (A) übersteigen und Maßnahmen zum Gehörschutz sind notwendig.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:	
Sägen Holz	Schwingungsemissionswert Zusatzhandgriff $a_{h,B}$ = 7,499 m/s^2 Unsicherheit K =1,5 m/s^2
Sägen Metall	Schwingungsemissionswert Zusatzhandgriff $a_{h,M}$ = 6,595 m/s^2 Unsicherheit K = 1,5 m/s^2

Die angegebenen Werte gelten für Nennspannungen von 230 V. Für niedrigere Spannungen und Modelle für bestimmte Länder können diese Werte abweichen.

Der genannte Vibrationsgesamtwert wurde entsprechend einer Standard-Testmethode gemessen und kann zum Vergleich von Werkzeugen benutzt werden. Der genannte Vibrationsgesamtwert kann auch zu einer Vorbeurteilung der Belastung benutzt werden.

Die Vibrationsemissionen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs können von dem genannten Gesamtwert abweichen, abhängig von der Art und Weise, wie das Werkzeug benutzt wird. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers basierend auf einer Einschätzung der Belastung in den tatsächlichen Nutzungsbedingungen müssen identifiziert werden (Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, wie Häufigkeit des Ein- und Ausschaltens des Werkzeugs und Leerlauf zusätzlich zur Betriebszeit).

SYMBOLE

Die nachstehenden Symbole sind für das Verständnis der Bedienungsanleitung wichtig. Bitte schenken Sie den Symbolen und ihren Bedeutungen Beachtung. Das korrekte Verständnis der Symbole hilft Ihnen bei der korrekten und sicheren Benutzung des Geräts.

WARNUNG – Um die Gefahr von Verletzungen während Betriebs zu verringern, lesen Sie die Anweisungen.

Tragen Sie stets einen Gehörschutz. Die Auswirkungen von Lärm können Hörschäden verursachen.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Bei der Arbeit mit Holz und anderen Materialien kann schädlicher Staub erzeugt werden. Die Arbeit mit asbesthaltigen Materialien ist nicht zulässig!

Tragen Sie eine Schutzbrille. Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können Funken, Splitter, Späne und Staubpartikeln erzeugt werden und diese können zum Verlust des Augenlichts führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
b. **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a. **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
d. **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
e. **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
f. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
d. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
e. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
g. **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
b. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
e. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
g. **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

5. SERVICE

a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*
b. **(Typ Y Aufsatz) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.**

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen, die durch dieses Symbol gekennzeichnet sind.

6. SICHERHEITSHINWEISE FÜR STICHSÄGEN

a. **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*
b. **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** *Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.*
c. **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** *Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt.*
d. **Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt.** *Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.*
e. **Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.** *So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.*
f. **Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter.** *Verbogene oder unscharfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.*
g. **Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.** *Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.*
h. **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** *Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.*
i. **Sichern Sie das Werkstück.** *Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.*
j. **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** *Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.*
k. **Überprüfen Sie den festen Sitz des Sägeblatts.** *Ein loses Sägeblatt kann herausfallen und zu Verletzungen führen.*
l. **Benutzen Sie für enge Kurven ein schmales Sägeblatt.**
m. **Halten Sie beim Auswerfen des Sägeblatts die Maschine so, dass niemand dadurch verletzt werden kann.**
n. **Staub von Materialien wie bleihaltigen Beschichtungen, einigen Holzarten, Mineralien und Metall kann gesundheitsschädlich sein und zu Allergien, Entzündungen der Atemwege bzw. Krebs führen.** *Materialien, die Asbest enthalten, dürfen nur von Spezialisten verarbeitet werden.*
o. **Benutzen Sie möglichst ein für das Material geeignetes Staubabsaugsystem.** *Sorgen Sie für ausreichende Ventilation der Arbeitsumgebung. Das Tragen eines P2 Atemfilters wird empfohlen. Beachten Sie die relevanten Bestimmungen in Ihrem Land zur Verarbeitung der entsprechenden Materialien.*
p. **Vermeiden Sie Staubansammlungen in der Arbeitsumgebung.** *Staub kann sich leicht entzünden.*
q. **Vergewissern Sei sich, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Elektrowerkzeuge, die für 230 V ausgelegt sind, können ebenfalls mit 220 V betrieben werden.**
r. **Die Schutzabdeckung verhindert, dass Sie das Sägeblatt während des Betriebs versehentlich berühren und darf nicht entfernt werden.**
s. **Vor dem Sägen von Holz, Faserplatten, Baumaterialien usw. vergewissern Sie sich, dass sich darin keine Fremdkörper wie Nägel oder Schrauben befinden bzw. entfernen Sie diese vor den Arbeiten.**
t. **Führen Sie Taschenschnitte nur in weichen Materialien wie Holz, Gipsplatten usw. aus.**
u. **Stellen Sie Ihr Elektrowerkzeug auf die jeweiligen Anforderungen ein. Verringern Sie beispielsweise die Hubzahl, wenn Sie Metall oder enge Kurven sägen.**
v. **Benutzen Sie bei Arbeiten an kleinen oder dünnen Werkstücken stets eine stabile Unterlage oder eine Werkbank (Zubehör).**
w. **Benutzen Sie unter extremen Bedingungen möglichst eine Staubabsaugung. Blasen Sie Ventilationsschlitze regelmäßig durch und installieren Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter.** *Beim Arbeiten mit Metallen kann sich leitfähiger Staub im Elektrowerkzeug absetzen. Hierdurch kann die Isolierung des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt werden.*
x. **Beim Bearbeiten von kleinen oder dünnen Werkstücken, verwenden Sie immer eine robuste Unterlage oder einen Sägetisch (Zubehör).**
y. **Unter extremen Bedingungen bitte soweit wie möglich die Staubabsaugung nutzen.** *Pusten Sie die Lüftungsschlitze zwischendurch öfter frei und installieren Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter. Bei Bearbeitung von Metallen, kann sich leitfähiger Staub im Inneren des Elektrowerkzeugs absetzen. Die gesamte Isolierung des Elektrowerkzeugs kann dadurch beeinträchtigt werden.*

BLUCAVE.COM

TJS-500-1-DE

© 2012 • BATAVIA GmbH • 7060532/0